

# O Mundo dos Teleféricos

 ... em grandes feitos.

 Transformando desafios ...

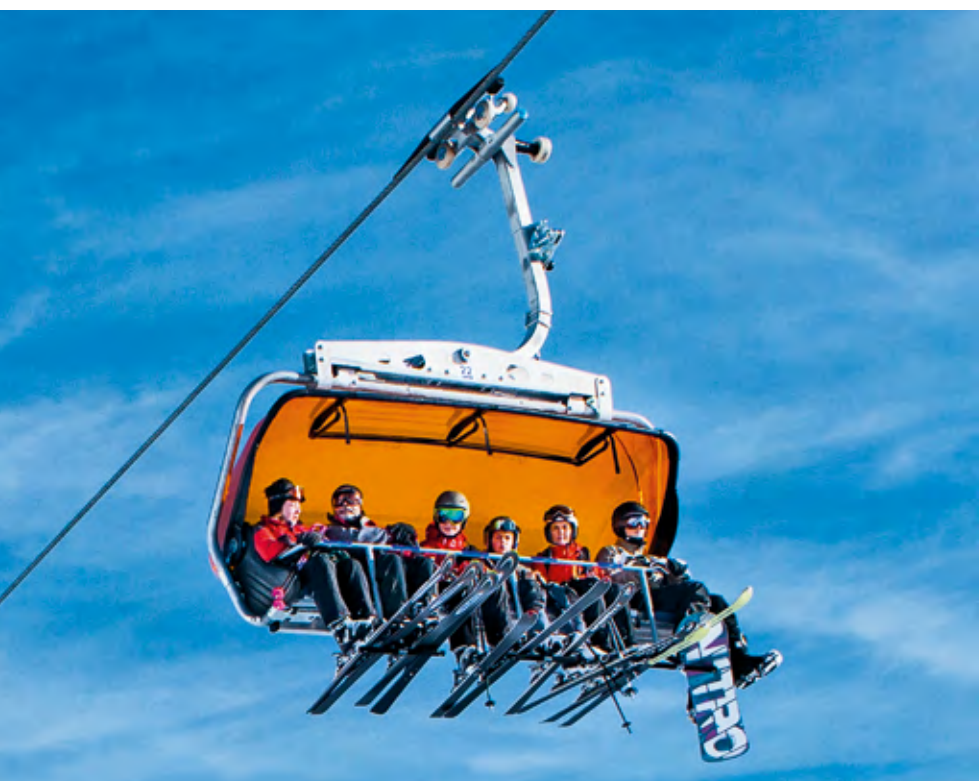






## Líder mundial

---



Como cliente do grupo Doppelmayr/Garaventa, você preza a melhor qualidade, a mais moderna tecnologia de teleféricos e altíssimo profissionalismo. Desenvolvemos os nossos produtos em estreita cooperação com nossos clientes e parceiros, a fim de encontrar soluções ideais para os seus desejos e requisitos individuais. Na implementação são aplicadas sempre as mais recentes tecnologias, bem como toda a experiência dos nossos colaboradores. Tudo isso faz do grupo Doppelmayr/Garaventa, o líder mundial na construção de teleféricos – um parceiro confiável para você.

Nossos sistemas de transporte são referências: transportamos pessoas com equipamentos extremamente confortáveis e acima de tudo seguros – em áreas tu-

rísticas de verão e de inverno ou no transporte urbano de pessoas a curtas distâncias. Os sistemas para o transporte de materiais e teleféricos para a eliminação preventiva de avalanches são convincentes pela sua eficácia e desempenho. Conceitos de utilização global para todas as estações completam a abrangente oferta.

Na Doppelmayr/Garaventa você encontra qualidade de ponta com design moderno, recebe soluções amigáveis ao usuário e tem certeza do melhor atendimento futuro. Desde a primeira ideia até o projeto finalizado e além dele.





## O grupo Doppelmayr/Garaventa

---

No ano de 2002 uniram-se as duas empresas líderes e tradicionais fabricantes de teleféricos: Doppelmayr e Garaventa. Surgiu o grupo Doppelmayr/Garaventa com suas fábricas sedes em Wolfurt (AUT) e Goldau (CHE), centros de competência mundial para sistemas recirculantes, como bondinhos e teleféricos de poltronas, bem como teleféricos de pêndulos e teleféricos apoiados. Ali é planejado e desenvolvido tudo o que obteve renome mundial como tecnologia Doppelmayr e Garaventa.

Sendo um sinônimo de confiabilidade técnica e força inovadora, o grupo é marcante para o ramo de teleféricos, desde os primórdios de ambas as empresas há mais de 100 anos. A Doppelmayr e a Garaventa

influenciaram significativamente a evolução técnica e através de numerosos marcos são co-responsáveis pelo acelerado progresso nesta área.

Hoje, as marcas Doppelmayr e Garaventa simbolizam a mais alta qualidade e confiabilidade sem restrições. Equipamentos projetados precisamente para atender os desejos dos clientes e inovações futuristas na construção de teleféricos descrevem a sua filosofia empresarial, que encontrou seguidores em todo o mundo: O grupo de empresas opera locais de produção, bem como escritórios de vendas e de assistência técnica, em mais de 35 países em todo o globo e até hoje já realizou 14.400 sistemas de teleféricos para clientes em 88 países.



### Áreas de negócios

- Teleféricos para pessoas
- Sistemas de transporte de materiais para a granel e peças
- Teleféricos para provocar avalanches
- Sistemas de tráfego de curta distância tracionados por cabo
- Sistemas de trens automáticos
- Conceitos de utilização global para todas as estações



# A história do grupo Doppelmayr/Garaventa



|   |   |  |  |   |   |   |   |  |
|---|---|--|--|---|---|---|---|--|
| Marcos da Doppelmayr                        | Fundação por Konrad Doppelmayr                                      | Primeiro teleférico de reboque em Zürs no Arlberg, AUT     | Primeiro bondinho acoplável em Mellau, AUT                         | Primeiro teleférico de 6 poltronas acopláveis em Mont Orignal, CAN        | Primeiro Funitel em Hintertux, AUT                                      | Primeiro teleférico de 8 poltronas acopláveis do mundo em Vrådål, NOR | Primeiro CABLE Liner Shuttle em Las Vegas, USA                            | Primeiro sistema RopeCon® para materiais a granel em Strengen, AUT           |
|   | 1892  | 1937   | 1972   | 1991  | 1996  | 1997  | 1999  | 2001   |
| Fusão do grupo Doppelmayr/Garaventa em 2002 |   |  |  |   |   |   |   |  |
| Marcos da Garaventa                         | Primeiro teleférico para materiais na Rigi, CHE, por Karl Garaventa | Primeiro grande teleférico de pêndulo em Squaw Valley, USA | Teleférico totalmente automatizado para minério em Marmorilik, GRL | Naquela época, maior teleférico de pêndulo (com 150) da Suíça, em Verbier | Primeiro teleférico de pêndulo Rotair do mundo em Titlis/Engelberg, CHE | Primeiro Funitel da Suíça, em Verbier                                 | Primeiro teleférico com pêndulo de dois andares do mundo, em Samnaun, CHE | Primeiro teleférico apoiado mundial com compensação de nível, Neuchâtel, CHE |
|   | 1928  | 1967   | 1973   | 1987  | 1992  | 1994  | 1995  | 2000   |





|  |   |   |   |   |  |  |  |
|--|---|---|---|---|--|--|--|
| Primeiro teleférico para automóveis do mundo, em Bratislava, SVK | Primeiro aquecimento de assentos para teleféricos com poltronas do mundo em Lech e Schröcken, AUT | Primeiro teleférico com gôndolas de cabines giratórias em Sattel-Hochstuckli, CHE | Teleférico recorde: Teleférico 3S de Whistler Mtn. para Blackcomb Mtn., CAN | Primeira poltrona do mundo concebida para sete crianças, Serfaus, AUT | Novidade mundial: Conceito de remoção 3S em Koblenz, DEU e Sölden, AUT | Primeiro teleférico CabriO® do mundo para o Stanserhorn, CHE | Primeiro teleférico urbano da Grã-Bretanha em Londres, GBR |
| 2002   | 2004  | 2005  | 2008  | 2008  | 2010   | 2012   | 2012   |

## Áreas de aplicação

---



Teleférico com poltronas acopláveis – Haus im Ennstal, AUT



Teleférico com pêndulo – Stans, CHE

### Inverno

#### Para a pista de esqui com os profissionais

Desde que numerosos esportistas de inverno invadiram as montanhas, a Doppelmayr/Garaventa tem sido uma parceira confiável em numerosas regiões de esqui do mundo. Os diferentes requisitos dos usuários - quer sejam grandes ou pequenos, iniciantes ou esportistas profissionais, grupos ou pessoas individuais – são as dimensões para novas ideias. O pensamento inovador e muitos anos de experiência nos permitem melhorar constantemente a qualidade dos teleféricos Doppelmayr/Garaventa, aperfeiçoando a tecnologia que existe por trás deles.

Em estreita cooperação com os nossos clientes e parceiros, sempre criamos novos marcos que impulsionam a indústria dos teleféricos para frente. Teleféricos de reboque, teleféricos com poltronas ou cabines, ou até mesmo soluções combinadas em versões convencionais ou especiais – os seus desejos e sua confiança são a força que nos move.

### Verão

#### Com o número um voltado para o sol

Os teleféricos têm um valor incalculável, quando se trata de acesso às regiões de lazer na montanha, serras distantes ou mirantes e memoriais de difícil acesso. Sendo um meio de transporte flexível, que pode ser adaptado às condições de uma região, os teleféricos conseguem superar até mesmo os grandes obstáculos. Devido ao seu planejamento minimamente invasivo, eles se inserem no ambiente de forma quase invisível, sem perturbar a paisagem do destino de viagem.

Em combinação com a oferta de aventura nas montanhas, os teleféricos são apreciados como transporte de acesso às pistas de trenó de verão, cabanas ou trilhas de caminhada. A travessia agradável é assegurada para excursionistas, famílias com crianças, cadeirantes, praticantes de parapágliando e idosos, enquanto aproveitam a vista para relaxar.





Teleférico com gôndolas acopláveis – Singapura, SGP



RopeCon® – Simberi, PNG

## Zona Urbana

### Com o multitalento sobre os telhados da cidade

Os sistemas de teleféricos inovadores da Doppelmayr/Garaventa oferecem numerosas vantagens na região urbana. Eles atravessam áreas residenciais, rios e a infraestrutura existente com facilidade, flutuando por cima de todo o trânsito. Integradas perfeitamente ao planejamento urbano, não há limites às soluções de um teleférico na cidade: O design e os equipamentos são ajustados individualmente à cultura e condições locais e às preferências dos clientes. Dentro do meio de transporte mais seguro, os passageiros aproveitam as novas perspectivas da cidade, o máximo conforto e a rapidez no transporte.

Embarques e desembarques livres de barreiras fazem com que os teleféricos sejam uma vivência também para usuários em cadeiras de roda, carrinhos para bebês e bicicletas. Ao mesmo tempo amigáveis ao meio ambiente e de alto desempenho, os sistemas de teleféricos solucionam de forma impressionante os problemas atuais e futuros de transporte, sendo um ganho para todas as cidades.

## Material

### Movimentando muito com a líder em tecnologia

A Doppelmayr/Garaventa entrega a melhor qualidade e soluções avançadas, não somente no transporte de pessoas, mas também provando que os teleféricos são muito adequados ao transporte de materiais. Materiais de todos os tipos são transportados de forma eficiente e segura até os seus locais de destino. O cliente pode adotar um sistema de transporte adequado, de acordo com os seus requisitos.

Sistemas de teleféricos para materiais demandam apenas pouco espaço no solo, permitindo cobrir grandes percursos e obstáculos entre os pontos de apoio, mesmo em regiões montanhosas. Para requisitos especiais, a Doppelmayr/Garaventa desenvolveu o RopeCon® e o RailCon®. Eles reúnem as vantagens da tecnologia de transportadores e teleféricos, levando materiais a granel e peças de forma confiável do ponto A ao ponto B. A Doppelmayr/Garaventa é o parceiro ideal no transporte de materiais.





Teleférico de gôndolas acopláveis – Demänorská dolina, SVK    Teleférico de poltronas acopláveis – Lofer, AUT

➤ **Teleféricos de gôndolas acopláveis**

Seguro, confortável e rápido: o teleférico de gôndolas acopláveis é um sistema de teleférico com cabines para quatro a quinze pessoas e é adequado para regiões de esporte de inverno, para o turismo de verão e projetos de trânsito urbano. Somente nos últimos cinco anos, o grupo Doppelmayr/Garaventa instalou 120 teleféricos com gôndolas acopláveis em todo o mundo.

➤ **Teleféricos de poltronas acopláveis**

Com os teleféricos de poltronas acopláveis da Doppelmayr/Garaventa, você confia em um sistema comprovado com capacidades únicas: de forma extremamente confortável, segura e compacta, as poltronas com dois, quatro, seis ou oito lugares transportam até 4.000 pessoas por hora.

➤ **Teleféricos combinados**

O teleférico combinado reúne as vantagens de um teleférico de gôndolas acopláveis com as de poltronas acopláveis. Gôndolas e poltronas são aplicadas simultaneamente, sendo que as áreas de entrada e de saída são separadas e ajustadas aos requisitos do veículo em questão.

Teleférico combinado – Mayrhofen, AUT



Funifor – Bezaus, AUT





# Produtos

---

Flexibilidade, disposição para o trabalho, experiência e espírito pioneiro permitem que a Doppelmayr/Garaventa esteja sempre pronta para os novos desafios nos mercados tradicionais e novos. O progresso tecnológico é uma grande oportunidade aos desenvolvedores, projetistas e engenheiros da Doppelmayr/Garaventa, os quais fazem dele um uso inteligente. Por isso, cada novo teleférico é adaptado cuidadosamente à sua tarefa e ao terreno. A segurança e o conforto são a maior prioridade.

A Doppelmayr/Garaventa se caracteriza por um grande espírito de inovação, excelente qualidade dos produtos e uma busca incondicional da segurança, bem como um know-how único no mercado. Uma densa rede global de locais de assistência técnica e manutenção também garante um atendimento rápido e confiável. Conheça os nossos produtos e confie nos longos anos de conhecimento inovador da Doppelmayr/Garaventa.

## ➤ Funifor

O sistema patenteado do Funifor também é comprovado em alturas extremas. A sua principal característica é a grande bitola de cabos suspensos, a qual garante a maior estabilidade ao vento. Uma característica de segurança importante do Funifor é a do acionamento independente dos veículos. Dessa forma, não há necessidade de um teleférico auxiliar adicional, pois está garantido um resgate rápido em caso de emergência.

## ➤ Teleféricos apoiados

Os teleféricos apoiados da Doppelmayr/Garaventa existem desde 1885. A sua construção é possível em virtualmente qualquer lugar: nas cidades, no campo ou nas montanhas. As curvas e variações de inclinação são superadas sem problemas por este sistema. Graças à condução próxima ao solo, o teleférico fixo apresenta uma disponibilidade ideal em todas as condições climáticas.

## ➤ Teleféricos com pêndulo

Teleféricos com pêndulo são o meio de transporte ideal: eles superam vales, gargantas, rios, geleiras e qualquer terreno inacessível com facilidade, também funcionando no trânsito urbano. Eles são uma imagem conhecida principalmente no turismo de inverno, mas agora também se tornaram indispensáveis nas cidades e aglomerações, como meio de transporte público urbano.

Teleférico fixo – Baku, ASE



Teleférico com pêndulo – Blatten, CHE







Teleférico 3S – Sölden, AUT

### Teleféricos 3S

Esses teleféricos reúnem as vantagens dos teleféricos com gôndolas e pêndulos. O sistema 3S é um sistema recirculante acoplável para cabines com uma lotação para até 35 passageiros por cabine e uma capacidade de transporte total de até 5.000 pessoas/h. Os teleféricos se caracterizam especialmente pela sua alta estabilidade ao vento, baixo consumo de energia e a possibilidade de comprimentos de cabo muito longos.

### Funitel

O sistema Funitel aperfeiçoado pela Doppelmayr/Garaventa é extremamente estável ao vento, devido à sua particularidade de dois cabos de transporte paralelos, tolerando velocidades de vento acima de 100 km/h. Em pares, com uma distância entre cabos de 3,2 m, é possível atravessar comprimentos entre pontos de apoio muito grandes. O usuário gozará de uma viagem agradavelmente tranquila.

### CABLE Liner Shuttle

Com base na experiência da matriz, a Doppelmayr Cable Car (DCC) desenvolveu o CABLE Liner Shuttle. Sendo uma alternativa econômica e de alto desempenho para solução das tarefas de transporte, os sistemas APM da DCC são especialmente adequados na área urbana, em aeroportos, centros de feiras e de congressos, grandes complexos industriais e administrativos, bem como transportes de acesso a centros de aventura, estádios esportivos e parques de diversão.

Funitel – Chopok juh, SVK



CABLE Liner Shuttle – Veneza, ITA







RopeCon® – Simberi, PNG

#### ➤ Teleféricos de poltronas fixas

Teleféricos de poltronas fixas são utilizados, tanto para o verão, como também no turismo de inverno. As poltronas de 2, 4 ou 6 lugares estão ligadas fixamente ao cabo. Através da entrada por esteira, desenvolvida pela Doppelmayr/Garaventa, este sistema também assegura uma entrada segura e confortável com velocidades de sistema de até 3 m/s. De acordo com o tamanho de poltrona, são atingidas capacidades de transporte de até 3.200 pessoas por hora.

#### ➤ Teleféricos de reboque

A oferta da Doppelmayr/Garaventa compreende desde o menor teleférico de reboque para treino com pratos suspensos através do teleférico de reboque com haste em T, até o elevador para geleiras. Também oferecemos modernização, substituição de componentes do equipamento, como comandos elétricos, assistência técnica e reparos para todos os tipos de teleférico de reboque com condução por cabos suspensos.

#### ➤ RopeCon®

O sistema RopeCon® é um transportador contínuo para longos percursos e é adequado para produtos a granel e peças de todos os tipos. O desenvolvimento deste produto se deu pela combinação entre a comprovada tecnologia de transportadores com dezenas de anos de experiência em teleféricos.

Teleférico de reboque – Erpfendorf, AUT



Teleférico fixo de poltronas – Zell am See, AUT





## EUROPA

---

### Andorra

Doppelmayr Andorra S.A.  
Av. de Joan Martí 114  
Edifici Prat del Rector  
Despatx 2, Planta Baixa  
200 Encamp  
T +376 732 732  
F +376 834 593  
doppelmayr@andorra.ad

### Áustria

Doppelmayr Seilbahnen GmbH  
Postfach 20  
Rickenbacherstr. 8-10  
6922 Wolfurt  
T +43 5574 604  
F +43 5574 75590  
dm@doppelmayr.com

Doppelmayr Seilbahnen GmbH  
Außenstelle Stetten  
Gewerbegebiet 15  
2100 Stetten  
T +43 2262 72508  
F +43 2262 72508 12  
dm.stetten@doppelmayr.com

### Bulgária

ALEX - Mechkov OOD  
Juri Welenin Str. 36  
1142 Sofia  
T +359 2 987 3955  
F +359 2 987 3955  
mechkov@bol.bg

### Eslováquia

Ing. Tomáš Fried  
Pribinova 3026/38  
010 01 Zilina  
T +421 905 65 3141  
F +421 41 763 2158  
fried@vud.sk

### Eslovênia

Tehnounion 1 d.o.o.  
Pod Hribom 31  
1235 Radomlje  
T +386 1 513 5102  
F +386 1 513 5295  
info@tehnounion.eu

### Espanha

Transportes por Cable S.A.  
C/ Monte Perdido, Parcela 8D  
Polígono Industrial Valdeconsejo  
50410 Cuarte de Huerva (Zaragoza)  
T +34 976 274 382  
F +34 976 274 383  
tpc@doppelmayr.es

### Finlândia

Doppelmayr Finn Oy  
Luotsikatu 5 LH 2  
00160 Helsinki  
T +358 9 684 4300  
F +358 9 624 120  
reijo.riila@doppelmayr.fi

### França

Doppelmayr France  
837/903, rue de l'Isle - BP 80  
Pôle industriel de Fréjus  
73500 Modane  
T +33 4 79 05 03 71  
F +33 4 79 05 00 18  
dmf@doppelmayr.com

### Grã Bretanha

Briton Engineering Developments Ltd.  
Lee Mills  
Scholes, Holmfirth  
Huddersfield HD9 1RT  
T +44 1484 689 933  
F +44 1484 689 944  
info@snowflex.com

### Grécia

N. Argyropoulos & SIA E.E.  
Mitropoleos 43, I32  
15124 Marousi - Athens  
T +30 210 802 7030  
F +30 210 614 6574  
nikarg1@otenet.gr

### Islândia

Doppelmayr Skidalyftur hf.  
Box 333  
602 Akureyri  
T +354 46 217 20  
F +354 46 117 40  
doppisa@internet.is

### Itália

Doppelmayr Italia Srl  
Zona Industriale, 14  
39011 Lana  
T +39 0473 262 100  
F +39 0473 262 201  
dmi@doppelmayr.com

### Macedônia

Doppelmayr Seilbahnen GmbH  
Branch office Skopje  
Ul. Nevena Georgieva Dunja 13-10  
1000 Skopje  
T +389 71 335 122  
F +381 30 456 410  
dm.skopje@doppelmayr.com

### Polônia

Doppelmayr Polska Sp z o.o.  
Al. Armii Krajowej 220  
43-316 Bielsko-Biała  
T +48 33 813 8328  
F +48 33 813 8329  
biuro@doppelmayr-polska.pl

### República Tcheca

Doppelmayr lanové dráhy, spol. s r.o.  
Drazni 7  
627 00 Brno  
T +420 5 31 022 266  
F +420 5 31 022 269  
office@doppelmayr.cz

### Romênia

TOC International  
Str. Aleea Oteliariolor, Nr. 5/6  
331008 Hunedoara  
T +40 254 742 288  
F +40 254 748 687  
tocserv@tocinternational.ro

### Rússia

OOO Doppelmayr Russia  
Gastello Str. 23A  
Adler District, Krasnodar Krai  
354340 Sochi  
T +7 8622 46 6981  
hermann.schwarzenbacher@doppelmayr.com

### Sérvia, Montenegro

Doppelmayr Seilbahnen GmbH  
3. Oktobar 85/13  
19210 Bor  
Serbia  
T +381 30 34 932  
F +381 30 456 410  
andrea.kocovski@doppelmayr.com

Doppelmayr Seilbahnen GmbH  
Branch office Beograd  
Ul. Imotska br. 1  
11000 Beograd  
Serbia  
T +381 30 34 932  
F +381 30 456 410  
dm.beograd@doppelmayr.com

### Suécia, Noruega

Doppelmayr Scandinavia AB  
Svetsarevägen 1  
68633 Sunne  
Sweden  
T +46 565 688 570  
F +46 565 688 579  
peter.strandberg@doppelmayr.se

### Suíça

Garaventa AG  
Birkenstr. 47  
6343 Rotkreuz  
T +41 41 859 1111  
F +41 41 859 1100  
contact@garaventa.com

Garaventa AG  
Zweigniederlassung Goldau  
Tennmattstr. 15  
6410 Goldau  
T +41 41 859 1111  
F +41 41 859 1100  
contact@garaventa.com



Garaventa AG  
Zweigniederlassung Thun  
Eisenbahnstr. 62  
3645 Gwatt-Thun  
T +41 41 859 1111  
F +41 33 334 6820  
thun@garaventa.com

Garaventa SA  
Succursale de Sion  
Rte des Trembles 14  
1950 Sion  
T +41 27 327 69 00  
F +41 27 327 69 01  
sion@garaventa.com

Garaventa AG  
Postfach 138  
Tschachen 1  
8762 Schwanden  
T +41 55 647 48 60  
F +41 55 647 48 69  
schwanden@garaventa.com

#### **Turquia**

Ungan Sanayi Tesisleri Ve Makinalari  
Müh. Tic. Ltd. Sti.  
Ahmet Mithat Efendi Sok. 52/4  
06550 Cankaya - Ankara  
T +90 312 439 0290  
F +90 312 440 4262  
halparslan@ungan.com

## AMÉRICA DO NORTE/ AMÉRICA DO SUL

---

#### **Argentina**

Pilet Intersistemas S.R.L.  
Av. de los Constituyentes 4621  
1431 Buenos Aires  
T +54 11 4523 1010  
F +54 11 4523 1012  
pilet@arnetbiz.com.ar

#### **Bolívia**

Teleféricos Doppelmayr Bolivia S.A.  
Av. 20 de Octubre No. 2665  
Esquina campos  
Edif. Torre Azul, Piso 11  
Zona Bajo Sopocachi  
La Paz  
T +591 2 243 1918  
F +591 2 243 1965  
bolivia@doppelmayr.com

#### **Brasil**

Doppelmayr do Brasil  
Sistemas de Transporte Ltda.  
Praia de Botafogo, 501 – 1º Andar  
Torre Pão de Açúcar  
Rio de Janeiro - RJ 22250-040  
T +55 21 2586 6338  
F +55 21 2586 6338  
brasil@doppelmayr.com

#### **Canadá**

Doppelmayr Canada Ltd.  
Head Office Canada  
800 St. Nicolas Street  
St. Jérôme, QC J7Y 4C8  
T +1 450 432 1128  
F +1 450 432 6043  
stjerome@doppelmayr.ca

Doppelmayr Canada Ltd.  
567 Adams Road  
Kelowna, BC V1X 7R9  
T +1 250 765 3000  
F +1 250 765 5877  
kelowna@doppelmayr.ca

#### **Colômbia**

Doppelmayr Latam SAS  
110221 Bogotá D.C.  
T +57 314 470 25 43  
latam@doppelmayr.com

#### **EUA**

Doppelmayr USA, Inc.  
Head Office USA  
3160 West 500 South  
Salt Lake City, UT 84104  
T +1 801 973 7977  
F +1 801 973 9580  
info@doppelmayrusa.com

Doppelmayr USA, Inc.  
12441 W, 49th Avenue, Unit 1  
Wheat Ridge, CO 80033  
T +1 303 277 9476  
F +1 303 277 9759  
info@doppelmayrusa.com

#### **Venezuela**

Promociones Munich, C.A.  
Apartado Postal 65191  
Caracas 1065-A  
T +58 212 953 6444  
F +58 212 953 3381  
promocionesmunich@gmail.net

## ÁSIA/OCEANIA

---

#### **Austrália**

Doppelmayr Australia Pty. Ltd.  
57 Lee Avenue  
Leesville Estate  
P.O. Box 515  
Jindabyne, N.S.W. 2627  
T +61 264 56 2385  
F +61 264 56 2736  
info@doppelmayr.com.au

#### **China**

Sanhe Doppelmayr  
Transport Systems Co., Ltd.  
Yanchang Road No. 235  
Yanjiao Econ. and Techn. Dev. Zone  
065201 Sanhe City of Hebei Province  
T +86 316 339 3030  
F +86 316 339 3032  
info@doppelmayr.cn

#### **Coréia do Sul**

Shin Chang International Inc.  
Kang Nam P.O. Box 102  
Seoul 135-601  
T +82 2 511 5522  
F +82 2 511 4534  
info@doppelmayr.kr

#### **Japão**

Nippon Cable Co. Ltd.  
3-1-4 Akanehama  
Narashino Chiba, 275-0024  
T +81 47 4 517 111  
F +81 47 4 513 735  
info@nipponcable.com

#### **Nepal**

Nepal Ropeway Systems (P) Ltd  
P.O. Box 4416  
Naxal, Nagpokhari, Kathmandu  
T +977 1 443 4718  
F +977 1 443 4515  
chitawoncoe@chitawoncoe.com.np

#### **Nova Zelândia**

Doppelmayr Lifts (NZ) Ltd.  
Box 11  
Queen Street  
Coalgate, 8171  
T +64 3 318 27 25  
F +64 3 318 26 05  
info@doppelmayr.co.nz

#### **Vietnã**

Doan Viet Co. Ltd  
No. 45 Alley 97 Van Cao Str.  
Ba Dinh District  
Hanoi  
T +84 4 384 64610  
F +84 4 376 18171  
doanviet@viettel.vn

445/por/doma/scju/122013/500



**Doppelmayr Seilbahnen GmbH**  
Rickenbacherstraße 8–10, Postfach 20  
6922 Wolfurt / Áustria  
T +43 5574 604, F +43 5574 75590  
dm@doppelmayr.com, www.doppelmayr.com

**Garaventa AG**  
Tennmattstrasse 15  
6410 Goldau / Suíça  
T +41 41 859 1111, F +41 41 859 1100  
contact@garaventa.com, www.garaventa.com